



R'Lift 420X

Manuel d'utilisation
et de maintenance

Traduction des
instructions originales



TABLE DES MATIÈRES

Introduction	2
Caractéristiques de fonctionnement	3
Diagramme de l'enveloppe de travail.....	3
Choses à faire et à ne pas faire.....	4
Principaux composants.....	5
Procédures d'utilisation	6 - 8
Procédures d'urgence.....	10 - 11
Procédures de maintenance	12 - 15
Résumé de la fréquence de maintenance.....	17
Transport, manœuvre et stockage.....	18
Conditions de garantie.....	19
Options et accessoires.....	19
Principales pièces de rechange	20 - 21
Diagramme de pose de l'autocollant.....	22
Autocollants.....	23 - 24
Déclaration de conformité	25 - 26

INTRODUCTION

La R'Lift 420X (désigné par « la machine » dans ce manuel) est une alternative simple, sûre et efficace aux escabeaux, aux marches d'accès aux plateformes/podiums et aux petits échafaudages. La machine n'a pas besoin de batterie (ou de recharge) ni de connexion à un réseau électrique. Elle fonctionne grâce à un mécanisme unique et breveté de stockage d'énergie qui permet d'élever la plate-forme avec très peu d'effort de la part de l'opérateur.

Elle est conçue pour fonctionner à l'intérieur ou à l'extérieur sur des surfaces planes et bien stables avec une inclinaison maximale de 3 degrés. Étant donné qu'elle ne possède pas de batterie, ni de moteur électrique ou d'installations électriques ou hydrauliques, elle est très écologique. Elle est capable d'effectuer un très grand nombre de tâches dans des environnements très « propres », tels que des milieux où la propreté est primordiale comme des hôpitaux, des usines agroalimentaires, de produits pharmaceutiques, de distribution. Elle peut également être utilisée pour l'entretien d'installations, l'aménagement de magasins, sur des chantiers, et même dans des zones dangereuses 1/21 selon la classification de l'ATEX (si l'option ATEX est installée).

Elle est adaptée à toutes sortes de tâches, à condition qu'elle soit utilisée dans le respect des paramètres de fonctionnement indiqués. Si elle est utilisée pour des travaux tels que le sablage, le soudage, la pulvérisation de peinture ou avec toute autre matériau dangereux, des mesures doivent être prises pour s'assurer qu'elle n'est pas endommagée au point de compromettre la sécurité ou la fiabilité. Des mesures de protection supplémentaires pour l'opérateur peuvent être nécessaires dans certains cas, ce qui relève de la responsabilité de la personne concernée et/ou de son employeur.

L'objectif du présent manuel est de fournir les informations clés nécessaires à l'utilisation et à la maintenance de la machine.

Il ne s'agit pas d'un manuel d'atelier. En cas de doute, veuillez contacter le fabricant ou son représentant pour de plus amples informations sur l'utilisation ou la maintenance de l'appareil.

La santé et la sécurité de l'opérateur ou du technicien en charge de la maintenance sont assurées par la personne concernée et/ou son employeur, et non par Power Towers Ltd.

CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Dimensions de travail

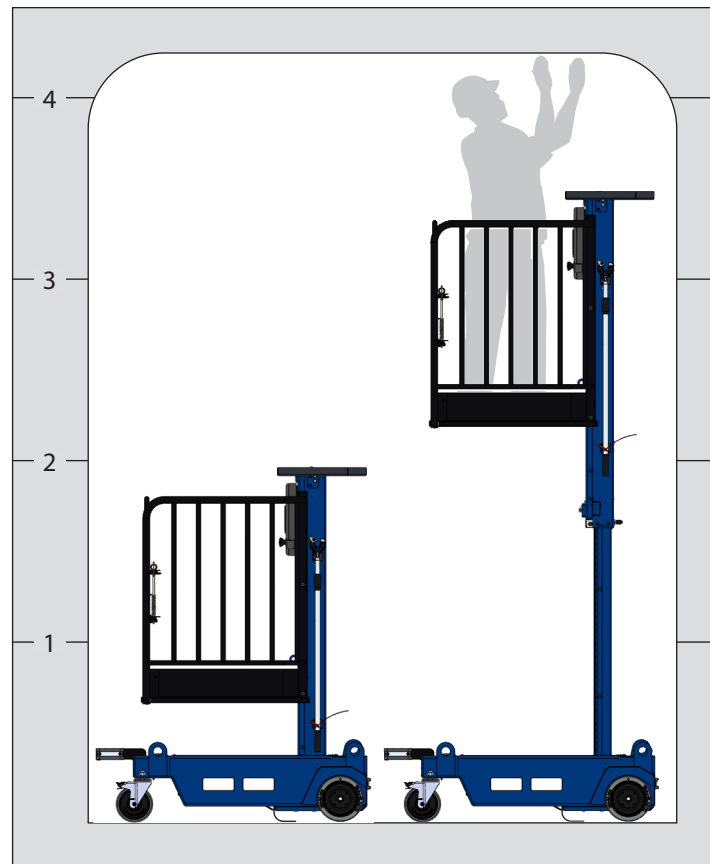
Hauteur de travail maximale	4,20 m
Hauteur maximale de la plate-forme	2,20 m
Dimensions de la plate-forme	0,850 m x 0,644 m
Surface de travail	1,280 m x 0,950 m
Charge de travail sécurisée	150 kg
Nombre de personnes plus marge de tolérance	1 personne plus 70 kg
Force manuelle maximale	200 N
Inclinaison maximale pour le fonctionnement	3 °
Force du vent maximale	12,5 m/s
Poids total maximal avec charge utile	532 kg
Force maximale de roue	171 kg (1,68 kN)
Charge maximale ponctuelle des roulettes	171 kg (1,68 kN)
Niveau de pression acoustique	Inférieur à 70 dBA
Niveau de vibration	Moins de 0,5 m/s ²
Plage de température de fonctionnement	-10 °C à 40 °C (14 °F à 104 °F)
	Consultez JLG pour une utilisation en dehors de cette plage

Dimensions quand repliée

Longueur	1,280 m
Largeur	0,950 m
Hauteur	1,950 m
Poids	382 kg

Cycles de levage

Illimités avec le programme de maintenance



À FAIRE

1. Lisez, assimilez et respectez les instructions qui figurent sur la machine et dans le guide d'instructions ou le manuel d'utilisation.
2. Veuillez lire, comprendre, et respecter toutes les réglementations applicables de l'employeur, locales et gouvernementales concernant le transport et le fonctionnement de la machine.
3. Veillez à ce que les contrôles et les opérations préalables à l'exploitation soient effectués conformément à la procédure décrite.
4. Utilisez la machine uniquement sur des surfaces dures, planes, avec une inclinaison maximale de 3° et capables de supporter le poids de la machine.
5. Assurez-vous que l'opérateur est en bonne santé et n'est pas sujet au vertige.
6. Assurez-vous que les garde-corps sont fermés avant l'élévation.
7. Assurez-vous que le périmètre de travail autour de la machine est fermé aux piétons et aux autres usagers.
8. Assurez-vous que l'opérateur porte l'équipement de protection approprié.
9. Veillez à ce que la plateforme soit bien positionnée pour éviter tout contact avec des objets fixes ou mobiles.
10. Veillez à ce que la charge maximale admissible soit répartie sur la plateforme de manière uniforme.
11. Veillez à ce que les freins des roulettes soient bloqués lorsque vous laissez la machine seule.

À NE PAS FAIRE

1. Ne jamais dépasser la charge maximale admissible de 150 kg (1 personne plus les outils).
2. N'utilisez jamais la machine comme un monte-charge ou une grue.
3. N'excédez jamais les forces horizontales autorisées (force horizontale maximale de 200 N).
4. N'utilisez jamais lorsque la vitesse du vent est supérieure à 12,5 m/s.
5. N'utilisez jamais à proximité de câbles électriques sous tension.
6. Ne déplacez jamais la machine sur ses roues lorsqu'elle est en position élevée.
7. Ne jamais augmenter la hauteur de la plate-forme en se servant de boîtes, de marches, d'échelles, etc.
8. Ne jamais modifier la machine sans l'autorisation écrite du fabricant.
9. Ne jamais essayer d'entrer ou de sortir de la plate-forme si elle n'est pas complètement abaissée.
10. Ne jamais soulever de pièces lourdes sur la machine sans utiliser un matériel de levage adéquat.
11. Ne jamais utiliser la machine dans un milieu explosif.
12. Ne jamais utiliser la machine quand vous êtes fatigués.
13. N'utilisez jamais la machine de manière inappropriée ou pour « des acrobaties ».
14. N'utilisez jamais la machine sous l'influence de stupéfiants ou d'alcool.
15. N'utilisez jamais la machine si vous êtes en mauvaise santé ou sous un traitement susceptible d'empêcher l'utilisation sécurisée de la machine.
16. Ne jamais utiliser la machine si votre vision est perturbée par un éclairage intense.
17. Ne jamais pousser la machine sur des surfaces inclinées sans utiliser une méthode sûre.
18. Ne poussez et ne tirez jamais des objets avec la plate-forme.
19. Ne jamais utiliser sur des surfaces dont l'inclinaison est supérieure à 3 degrés.
20. N'augmentez jamais la surface exposée au vent, car cela diminuerait la stabilité et pourrait entraîner le basculement de la machine.

EMPLACEMENT DES PRINCIPAUX COMPOSANTS


Niveau
à bulle

Perche d'abaissement
d'urgence


Plateau à outils

Poignée du
volant

Volant

Portes

Plateau de la
plateforme

Roue

Roue pivotante

PROCÉDURES D'UTILISATION

Il incombe au propriétaire et/ou à l'utilisateur de veiller à ce que la machine soit entretenue et utilisée conformément aux procédures d'utilisation et de maintenance contenues dans le présent manuel.

Il est indispensable de bien connaître les procédures d'utilisation appropriées.

L'opérateur doit avoir une formation adéquate pour ce type de plate-forme.

La machine est dotée d'un dispositif de harnais de sécurité. Après une évaluation des risques, si le port d'un harnais de sécurité s'avère nécessaire, il convient de porter un harnais de type « dispositif antichute », avec une longe très courte attachée au point d'attache du harnais sur la plateforme.

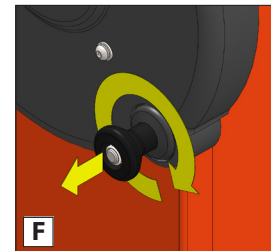
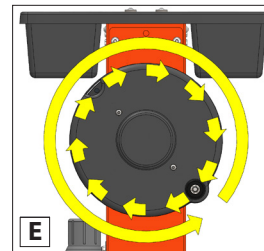
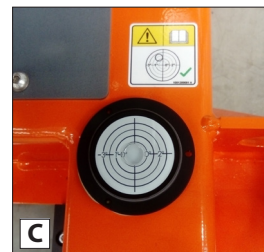
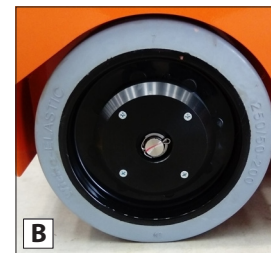
Les procédures d'utilisation sont divisées en trois grandes étapes :

1. Contrôles préalables avant la mise en marche de la machine.
Mesures à prendre avant d'utiliser la machine.
2. Utilisation normale.
Utilisation de la machine en toute sécurité.
3. Fonctionnement en cas d'urgence
Comment abaisser la machine lorsque l'opérateur n'est pas en mesure de le faire.



CONTRÔLES AVANT LA MISE EN MARCHÉ DE LA MACHINE

1. Inspectez visuellement la machine pour détecter tout signe de dommage ou de corrosion sur les mains courantes, le plateau de la plateforme, le châssis et la structure de levage du mât, y compris les boulons de fixation du mât.
2. Assurez-vous que les roulettes et les roues tournent librement et qu'elles ne sont pas desserrées ou endommagées.
3. Assurez-vous que les boulons de l'essieu des roulettes (A) et les goupilles fendues de la roue (B) sont bien serrés.
4. Assurez-vous que le niveau à bulle d'air (C) est intact et que la bulle reste dans le cercle des 3°..
5. Assurez-vous que les portes, les charnières, les ressorts et les fixations des charnières sont en bon état et que les portes s'ouvrent et se referment complètement quand elles sont relâchées (D).
6. Vérifiez que l'outil d'abaissement d'urgence est bien fixé au châssis et qu'il n'est pas endommagé.
7. Assurez-vous que la marche est abaissée et sécurisée.
8. Verrouillez les roulettes.
9. Pour vous assurer du bon fonctionnement du mécanisme de verrouillage de la poignée, tenez-vous debout sur la plateforme puis tirez et relâchez le bouton de poignée pour chacune des 10 positions de verrouillage en faisant tourner le volant dans le sens des aiguilles d'une montre sur 360 degrés. La poignée doit se verrouiller dans chaque position. Une fois la dernière position atteinte, revenez à la position d'abaissement complet en tournant la poignée une fois dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (E).
10. En position complètement abaissée, restez debout dans la plateforme, tirez le bouton de poignée et tournez-le pour examiner la surface et détecter tout signe d'usure important. Si des éraillures importantes ou une bosse sont visibles, il est recommandé de remplacer l'ensemble du mécanisme de verrouillage (F).



Si l'un des éléments susmentionnés est défectueux ou ne fonctionne pas correctement, n'utilisez pas la machine.

Si la machine ne peut pas être utilisée parce que le loquet du mât est activé, contactez le fabricant.

FONCTIONNEMENT NORMAL

Utilisez la machine à l'intérieur ou à l'extérieur, sur des surfaces dures et planes dont l'inclinaison ne dépasse pas 3° et par un vent ne dépassant pas 12,5 m/s.

Assurez-vous qu'une personne est disponible au sol pour assister en cas d'urgence.

1. Positionnez la machine sous l'application.
2. Vérifiez le niveau à bulle d'air et assurez-vous que la machine n'est pas inclinée de plus de 3°.
3. Assurez-vous que les roulettes sont en position bloquées.
4. Montez sur la plateforme via les portes, veillez à ce qu'elles se referment derrière vous.

NE PAS ÉLEVER LA PLATEFORME SI LES PORTES NE SONT PAS FERMÉES.

5. Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacle au-dessus de votre tête.
6. Pour élever la plate-forme, tirez le bouton de commande vers vous et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.
Pour arrêter la machine, cessez de tourner la poignée et relâchez le bouton de poignée afin de la bloquer.
7. Pour descendre, répétez le même mouvement en tournant cette fois-ci dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Ne tournez la poignée du volant d'inertie que lorsque vous êtes à l'intérieur des garde-corps de la plateforme. Ne travaillez jamais lorsque vous êtes à l'extérieur des garde-corps, sauf si vous respectez la « procédure d'abaissement d'urgence ».

En cas de conditions de travail particulières ou de méthodes autres que celles spécifiées par le fabricant, l'utilisateur doit demander des conseils et obtenir l'approbation du fabricant.

La présente page est laissée intentionnellement vide

MANŒUVRE D'ABAISSMENT D'URGENCE

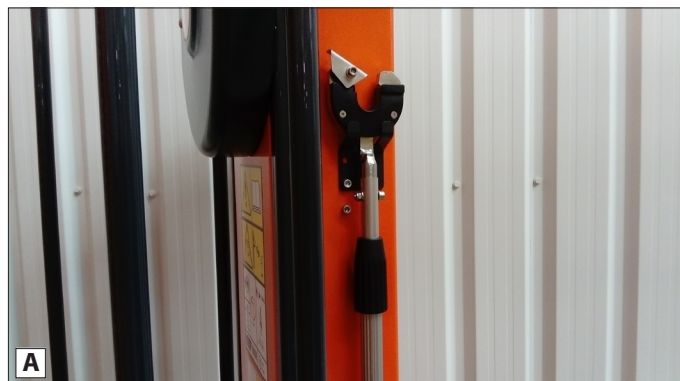
La procédure d'abaissement d'urgence sert à abaisser la plateforme lorsqu'un opérateur est dans l'incapacité de l'abaisser, et pour aucune autre raison.

N'essayez jamais de récupérer la machine/l'opérateur s'il est possible que la machine soit en contact avec des fils/câbles sous tension et qu'elle soit donc potentiellement « sous tension ».

Ne procédez jamais à un abaissement d'urgence en l'absence d'une personne dans la plateforme, car cela pourrait entraîner des blessures graves.

Si le système de verrouillage du mât est activé, la plateforme surélevée ne pourra pas être abaissée. Utilisez une méthode alternative et sûre pour récupérer l'opérateur.

1. Localisez l'outil d'abaissement d'urgence sur le châssis (A) et retirez-le de son point de fixation. Si l'outil est retenu par une attache de sécurité, coupez l'attache pour le libérer.
2. Placez-vous sur le côté de la machine, attachez l'extrémité du « crochet » de l'outil d'abaissement d'urgence au bouton de la poignée du volant d'inertie dans le panier. Puis tournez le volant dans le **sens inverse des aiguilles d'une montre** en relâchant le bouton de poignée pour faire descendre la plateforme (B).
3. En fonction de la hauteur de la plateforme élevée, il sera peut-être nécessaire de rallonger la tige de l'outil.
4. Restez éloigné de la structure lorsqu'elle descend.
5. Une fois la plateforme abaissée, retirez toujours l'outil d'abaissement avant de faire sortir la personne de la plateforme afin de verrouiller la plate-forme en position stationnaire.



Ne faites jamais sortir la personne avant d'avoir désengagé et retiré l'outil d'abaissement.

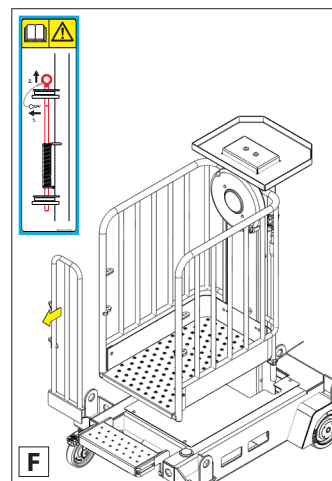
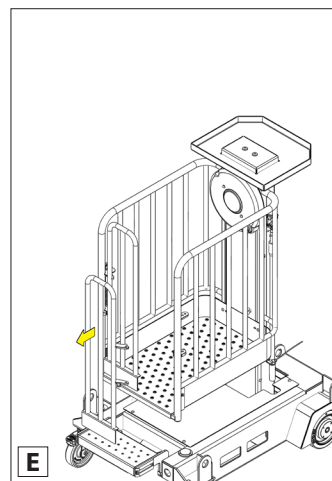
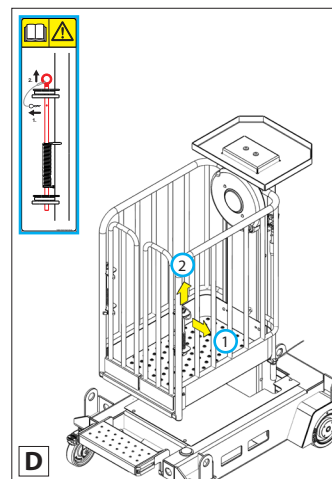
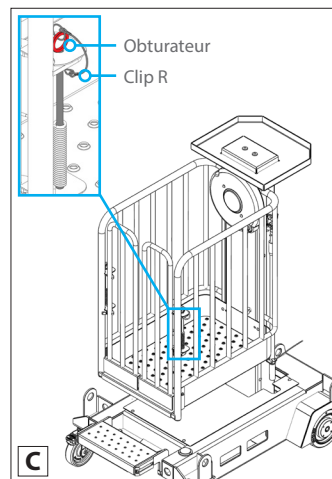
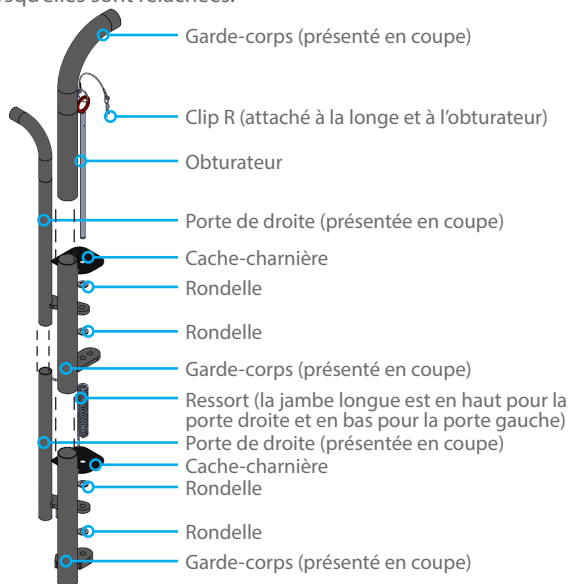
En cas d'empêchement de l'opérateur :

Pour enlever les portes une fois la plateforme entièrement abaissée

1. Localisez le clip R et l'obturateur (C).
2. Retirez le clip R (D1), retirez l'obturateur, les cache-charnières et les rondelles (D2).
3. Enlevez la porte (E).
4. Procédez de la même manière pour enlever l'autre porte (F).

Pour remonter les portes avant de réutiliser la machine

1. Assemblez la porte droite, l'obturateur, les cache-charnières et les rondelles dans l'ordre indiqué ci-dessous. Insérez le clip R dans le trou de l'obturateur de la porte.
2. Répétez l'opération pour la porte de gauche.
3. Ouvrez les portes et vérifiez qu'elles se ferment complètement lorsqu'elles sont relâchées.



Il convient de noter que, même si la maintenance de la machine est très simple, toutes les tâches de maintenance doivent être effectuées par une personne qualifiée.

MAINTENANCE QUOTIDIENNE

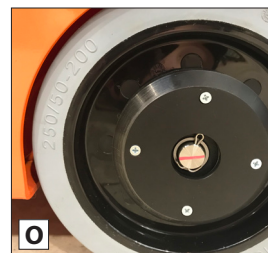
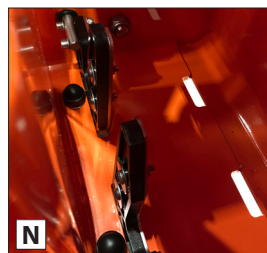
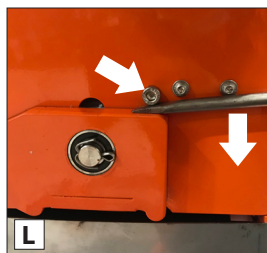
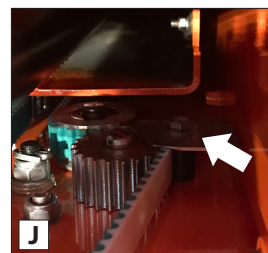
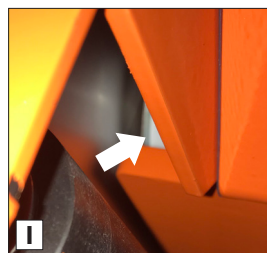
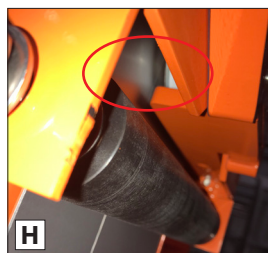
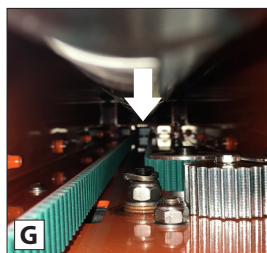
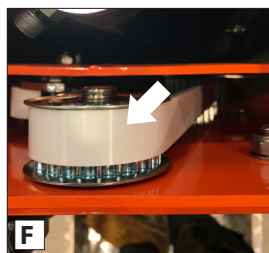
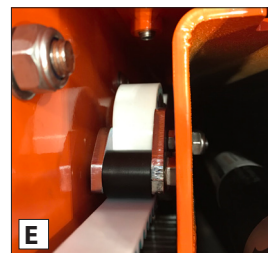
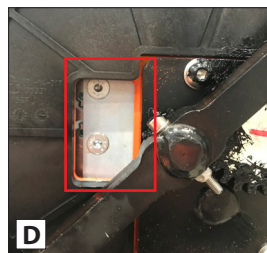
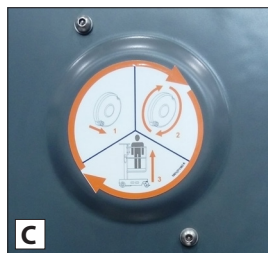
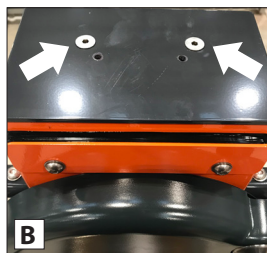
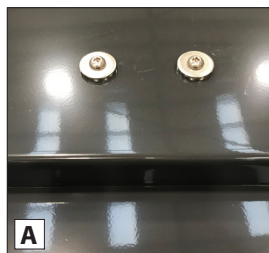
Le mât télescopique est une unité scellée qui contient un vérin sous pression et ne peut être démonté que par une personne formée et autorisée par le fabricant.

Contrôles quotidiens

1. Assurez-vous que les roues et les roulettes ne sont pas endommagées et que leurs fixations sont bien en place.
2. Assurez-vous que les garde-corps ne sont pas endommagés ou corrodés et que toutes les fixations sont sécurisées.
3. Vérifiez que les portes et les charnières des portes ne sont pas endommagées ou corrodées et que les portes se ferment complètement d'elles-mêmes lorsqu'elles sont relâchées. Assurez-vous que les portes ne puissent pas s'ouvrir vers l'extérieur.
4. Vérifiez que le châssis n'est pas endommagé ou corrodé et que le niveau à bulle d'air est intact et fonctionne correctement.
5. Vérifiez que le mât n'est pas endommagé ou corrodé et que les fixations sont toutes présentes et sécurisées.
6. Pour vous assurer du bon fonctionnement du mécanisme de verrouillage de la poignée, tenez-vous debout sur la plateforme puis tirez et relâchez le bouton de poignée pour chacune des 10 positions de verrouillage en faisant tourner le volant dans le sens des aiguilles d'une montre sur 360 degrés. La poignée doit se verrouiller dans chaque position. Après avoir atteint le dernier niveau, revenez à la position complètement abaissée en tournant la poignée une fois dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
7. En position complètement abaissée, restez debout sur la plateforme, tirez le bouton de poignée et tournez-le pour examiner la surface et détecter tout signe d'usure important. Si des éraillures trop importantes ou une bosse sont visibles, il est recommandé de remplacer l'ensemble du mécanisme de verrouillage.
8. Assurez-vous que le système de freinage automatique des roues fonctionne correctement. Assurez-vous que les freins des roulettes sont débloqués. Lorsque la plateforme est surélevée d'environ 100 mm, essayez, avec l'aide d'un collègue, de pousser la machine. Elle ne devrait pas se déplacer et ses roues devraient être bloquées.
9. Vérifiez que l'outil d'abaissement d'urgence est fixé au châssis et qu'il n'est pas endommagé.

EXAMEN MINUTIEUX

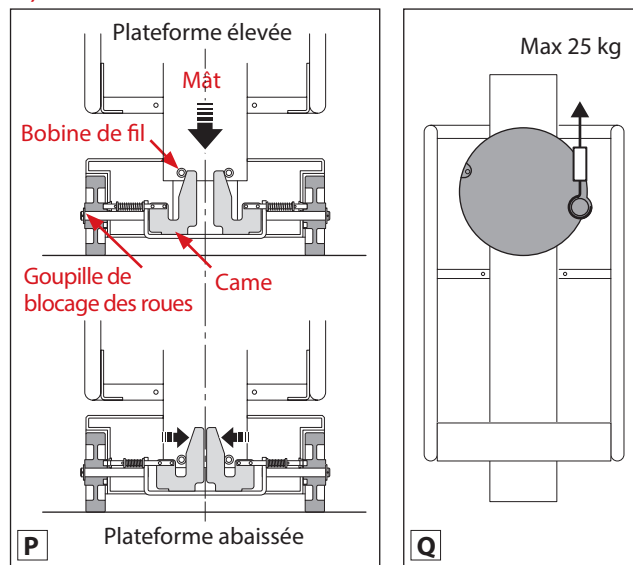
1. Inspectez visuellement la structure pour détecter des bosses, des dommages, des fissures dans les soudures ou le métal de base ou d'autres anomalies.
2. Pour contrôler les mécanismes internes de la machine, les couvercles suivants doivent être retirés : le plateau à outils **(A)**, la plaque de tête de mât **(B, montre la tête de mât une fois le plateau à outils retiré)** et le couvercle de la poignée **(C)**. Retirez le plateau à outils à l'aide d'une clé hexagonale, ensuite retirez la plaque de la tête de mât avec une clé hexagonale. Les vis de la tête de mât **(B, indiquées par les flèches)** sont en outre fixées à l'aide d'un adhésif frein-filet. Si vous avez des difficultés à retirer ces vis, vous devrez les chauffer à l'aide d'un pistolet thermique pendant quelques minutes. Retirez le couvercle de la poignée à l'aide d'une clé hexagonale spéciale de 5 mm, disponible chez le fabricant ou son représentant.
3. Contrôlez et graissez les roues dentées. Utilisez la graisse pour conditions extrêmes Omega 73 no. 2 ou son équivalent. N'utilisez pas un lubrifiant ordinaire car il pourrait sécher prématurément et pourrait causer une usure prématurée de l'engrenage.
4. Élevez la plateforme d'approximativement 20 mm afin que l'arrière de la pince de fixation de la courroie et les deux vis à tête fraisée soient visibles. À travers le trou de contrôle **(D, encadré)**, vérifiez si les deux vis sont bien fixées. Inspectez l'intérieur de la section du mât, du haut à l'arrière de la pince **(E)**, et assurez-vous que les deux écrous sont bien fixés.
Levez et abaissez complètement la plateforme et inspectez la courroie d'entraînement à l'aide d'une lampe appropriée. Veillez à ce que la courroie reste sur la poulie supérieure **(F, flèche)**, la poulie inférieure **(G, flèche)** et la roue dentée. Si la poulie inférieure est difficile à repérer, il est peut-être nécessaire de la regarder à travers l'espace situé au-dessus du rouleau de mât **(H, encerclé)**. Pour ce faire, retirez le couvercle du rouleau de mât situé sous la plateforme en desserrant les deux écrous M12 et en tirant sur le couvercle **(I, montre le couvercle retiré et la poulie inférieure, flèche)**.
Des éraflures et usures mineures des surfaces de la courroie, ainsi que des fils d'acier tressés visibles, sont acceptables. Toutefois, les fils d'acier tressés ne doivent présenter aucun signe d'usure ou d'effilochage. Si les fils d'acier tressés sont usés ou effilochés, veuillez contacter le fabricant.
Contrôlez la plaque de maintien de la courroie **(J, flèche)**. Veillez à ce que la plaque de maintien de la courroie ne se déplace pas lorsque le mât est levé et abaissé.
Une fois le contrôle interne terminé, remettez en place la plaque de la tête de mât et revissez les vis avec du frein-filet de force moyenne. Scellez les vis à l'aide de peinture. Remettez en place le couvercle de la poignée et revissez les vis avec du frein-filet de force moyenne. Scellez les vis à l'aide de peinture. Remettez le plateau à outils en place. Il est extrêmement important que toutes ces vis soient replacées correctement.
5. Vérifiez si le verrouillage du mât est intact et fonctionne correctement. Vérifiez que le boîtier n'est pas endommagé et retirez la plaque d'extrémité **(K, flèche)**. Insérez un gros tournevis plat (d'une longueur d'environ 300 mm) entre la vis d'arrêt et la poulie inférieure **(L, flèche)** et faites levier vers le bas en appliquant une force qui ne dépasse pas 10 kg. Veuillez faire attention lors de cette étape, car une force trop importante endommagerait la vis d'arrêt. Lorsque vous déplacez le bloc, vérifiez l'extrémité du boulon de verrouillage **(M, fléché)** et assurez-vous qu'il se déplace vers l'intérieur et vers l'extérieur au fur et à mesure que le bloc s'abaisse et s'élève. Remettez le couvercle et la vis en place. Repeignez la vis de fixation une fois remise en place.
6. Vérifiez l'état du blocage automatique des roues. Regardez sous la bande de brosses à l'arrière du châssis quand la plateforme est élevée de sorte que l'extérieur du mât soit dégagé. Vérifiez que les plaques de cames de frein **(N et P)** ne sont pas endommagées et que les deux vis de fixation sont bien serrées. Pendant que quelqu'un vous aide à abaisser la plateforme, observez l'action des cames et le mouvement des goupilles de frein. Assurez-vous que le mouvement est libre et que les goupilles sont à distance du disque des roues. Lorsque la plateforme est élevée, assurez-vous que les goupilles s'engagent complètement dans les disques de freins. Assurez-vous que les poches des roues sont en bon état.



7. Assurez-vous que les portes d'entrée de la plateforme s'ouvrent et se ferment librement et se referment automatiquement lorsqu'elles sont relâchées. Vérifiez si les pivots et les ressorts ne présentent pas de signes de fatigue ou de détérioration.
8. Vérifiez si le bouton de poignée de la manivelle est bien fixé avec l'écrou à frein élastique M12 et la goupille cylindrique par le biais de l'embout en plastique. Assurez-vous que la poignée revient librement en position de verrouillage.
9. La machine doit être soumise à la procédure d'essai ci-dessous :
 - a) Abaissez complètement la plateforme en position de transport.
 - b) À l'aide d'une balance à ressort numérique étalonnée, appliquez une force supplémentaire de 25 kg à la poignée de commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (abaissement), en libérant d'abord le bouton de poignée de la plaque arrière pour lui permettre de tourner **(Q)**. La machine ne devrait présenter aucune déformation permanente suite à ce test.
10. Vérifiez que les roues arrière tournent librement et qu'elles ne sont pas endommagées. Assurez-vous qu'il n'y a pas de coupure ou d'usure des pneus de plus de 4 mm de profondeur. Le diamètre de la roue d'origine est de 200 mm. Vérifiez que la goupille fendue qui retient les roues arrière n'est pas endommagée et qu'elle est bien fixée **(O)**.
11. Vérifiez l'état des roulettes.
12. Inspectez visuellement l'outil d'abaissement d'urgence pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé ou plié de quelque façon que ce soit, et qu'il est solidement attaché au châssis.
13. Vérifiez que toutes les étiquettes d'instructions sont bien en place et bien lisibles. Référez-vous aux principales pièces de rechange. Vérifiez si la plaque signalétique en aluminium est claire et lisible.

Si vous devez remplacer des composants pour quelque raison que ce soit, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine fournies soit par le fabricant, soit avec son autorisation écrite. Les garanties et les validations de conception seront rendues caduques si des composants alternatifs sont installés. Il est très important d'obtenir l'approbation écrite du fabricant pour toute modification susceptible d'affecter la stabilité, la résistance ou les performances avant de continuer.

Lors du remontage d'une roue arrière, utilisez toujours une nouvelle goupille fendue (4 mm de diamètre x 32 mm en acier inoxydable A2). NE REMETTEZ JAMAIS UNE GOUPILLE FENDUE DÉJÀ UTILISÉE.



La présente page est laissée intentionnellement vide

RÉSUMÉ DE LA FRÉQUENCE DE MAINTENANCE

La machine doit être soumise à un examen approfondi par une personne compétente à intervalles réguliers, conformément aux réglementations locales.

TABLEAU DE LA FRÉQUENCE DE MAINTENANCE			
Élément	Quotidiennement	Mensuellement	Périodique
Roues & roulettes	●		
Garde-corps	●		
Portes	●		
Niveau à bulle d'air	●		
Fixations du mât	●		
Poignée du volant d'inertie	●		
Roues de freinage auto-bloquantes	●		
Outil d'abaissement d'urgence	●		
Inspection visuelle	●		
Graissage de la roue dentée			●
Force de la manivelle			●
Commande du bouton de poignée de la manivelle			●
Courroie de transmission			●
Loquet du mât			●
Couple de serrage de la roulette			●
Étiquettes d'instructions			●

TRANSPORT

Veillez toujours à ce que la machine soit transportée en position verticale.

La machine peut être chargée à l'aide d'un chariot élévateur, d'un hayon élévateur ou d'un treuil.

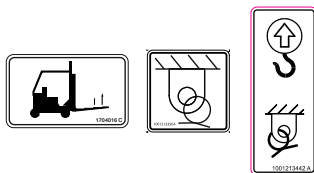
Chargez la machine sur le véhicule de transport, en prenant soin de la positionner de manière à ce que les sangles puissent être placées autour de sa base.

Si vous attachez la machine à l'aide de sangles ou de chaînes, la plateforme doit être entièrement baissée en position de transport et la machine solidement attachée.

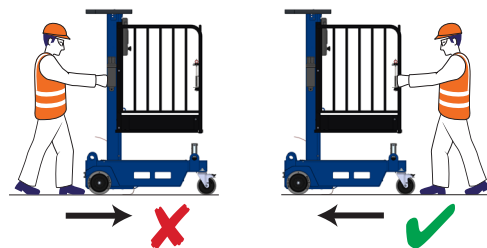
Ne faites jamais passer une sangle à travers la plateforme ou les mains courantes, cela pourrait endommager la machine. N'exercez pas une pression excessive lors du serrage des sangles ou des chaînes.

N'effectuez pas de connexions à des points différents de ceux identifiés par les autocollants d'emplacement du chariot élévateur, du levage et de l'arrimage illustrés.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des dommages permanents à la machine.



COMMENT MANŒVRER



RANGEMENT

La poignée de la machine peut être verrouillée à l'aide d'un cadenas pour empêcher toute utilisation non autorisée.



Placez le cadenas dans le trou de la poignée et dans le trou correspondant de la plaque arrière.

Si la machine doit être rangée pendant plus d'un mois, veillez à ce que la machine soit complètement abaissée, et dans l'idéal, recouvrez-la.

Ne rangez la machine qu'en position verticale.

Lors de la sortie de l'entrepôt et avant la remise en service, vérifiez que le certificat d'inspection de la machine est à jour, conformément aux exigences des autorités locales. Veillez à ce que les contrôles préalables à l'utilisation de la machine soient rigoureusement effectués.

GARANTIE

Votre R'lift 420X (la machine) est couverte par une garantie sur les pièces et les composants, comme indiqué dans les conditions générales d'achat.

Le fabricant, Power Towers Ltd (l'Entreprise), s'engage à remplacer ou à réparer gratuitement toute pièce ou tout composant défectueux que l'entreprise considère comme étant dû à un défaut de fabrication ou de matériau, pendant la période de garantie, à l'exception de ce qui suit :

Le mât télescopique est une unité scellée. Si le mât est ouvert pour une raison quelconque, la garantie peut être invalidée.

Défauts consécutifs à de la négligence, une mauvaise utilisation ou des modifications non autorisées.

Dégâts causés par un usage abusif ou inapproprié, à une chute ou à tout autre dommage similaire causé par, ou résultant du non-respect des instructions concernant le transport, le rangement, l'installation, le chargement ou l'utilisation.

Modifications, ajouts ou réparations effectués par des personnes autres que le fabricant ou ses agents agréés.

Les frais de transport ou d'expédition à destination et en provenance du fabricant ou de ses agents agréés, pour la réparation ou l'évaluation de la machine ou du composant dans le cadre d'une requête au titre de la garantie.

Matériaux et/ou coûts de main-d'œuvre pour renouveler, réparer ou remplacer des composants à la suite d'une usure normale.

Défauts dus à l'usage de pièces non-standard ou supplémentaires, ou tous dommages indirects ou usure causés par l'installation ou l'usage de ces pièces.

IMPORTANT

La garantie peut, à la seule discrétion du fabricant, être annulée si les entretiens/inspections prévus ne sont pas effectués conformément au présent manuel.

Le fabricant et/ou ses agents agréés, directeurs, employés ou assureurs ne peuvent être tenus responsables des dommages indirects ou autres, des pertes ou dépenses en relation avec, ou en raison de l'incapacité d'utiliser la machine à quelque fin que ce soit.

MODIFICATIONS

Si des équipements supplémentaires ou des travaux effectués par des tiers, des modifications ou des altérations doivent être effectués sur la machine et impliquer des opérations de soudage, de perçage ou toute forme de découpe ou de déformation des matériaux, une autorisation écrite complète doit être fournie par le fabricant avant que les travaux ne soient effectués.

MACHINES AVEC CERTIFICATION ATEX

La R'lift 420X peut être spécifié comme étant certifié ATEX pour les zones 1 et 21. Cette certification est délivrée par une tierce partie, SGS Baseefa (certificat n° Baseefa 13ATEX0150X).

 II 2G Ex h IIC T6 Gb T_{amb} -20°C to +60°C

 II 2D Ex h IIIC T85°C Db T_{amb} -20°C to +60°C

La machine ne doit pas être placée dans des zones où se trouvent des courants d'air chargés de poussière.

La machine certifiée ATEX ne nécessite aucune procédure de maintenance supplémentaire spécifique, si ce n'est qu'il est nécessaire de s'assurer que la sangle de mise à la terre est intacte et qu'elle est en contact avec le sol.

OPTIONS ET ACCESSOIRES

Pour plus d'informations sur les options et les accessoires disponibles pour la machine, veuillez contacter votre équipe régionale Tubescas-Comabi.

A	Roue pivotante
B	Niveau à bulle
C	Roue
D	Disque de frein
E	Plateau à outils
F	Couvercle de châssis
G	Porte gauche
H	Porte droite
I	Marche
J	Garde-corps gauche
K	Garde-corps droite
L	Plateau de la plateforme

Numéro de la pièce

1001325232

PELM451

ECLM600

1001266246

ECLM601

ECLM602

1001304488

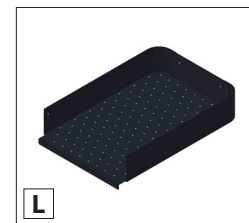
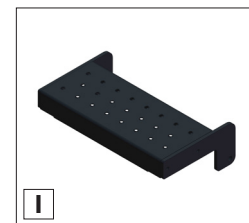
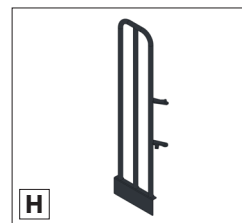
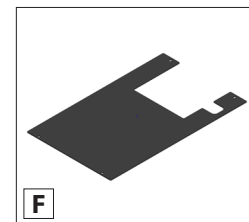
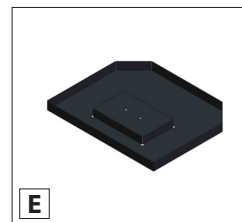
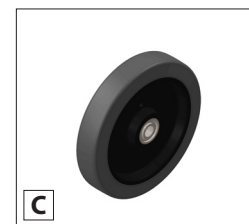
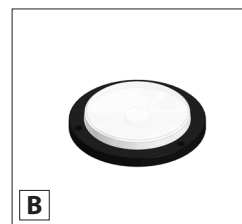
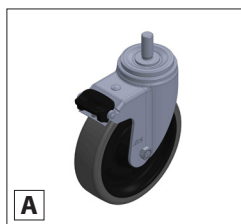
1001304491

1001289040

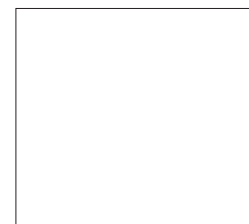
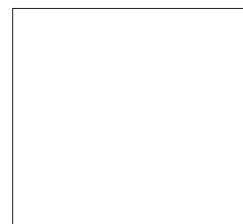
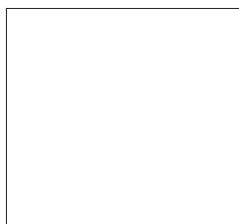
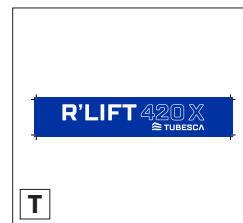
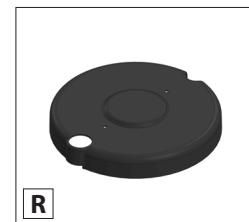
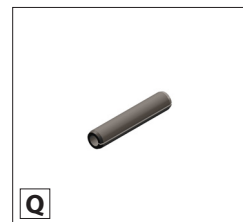
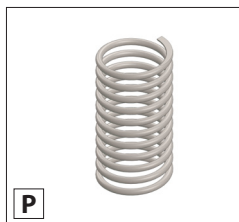
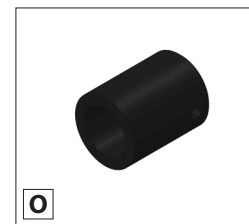
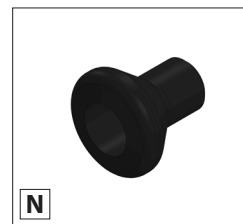
1001323872

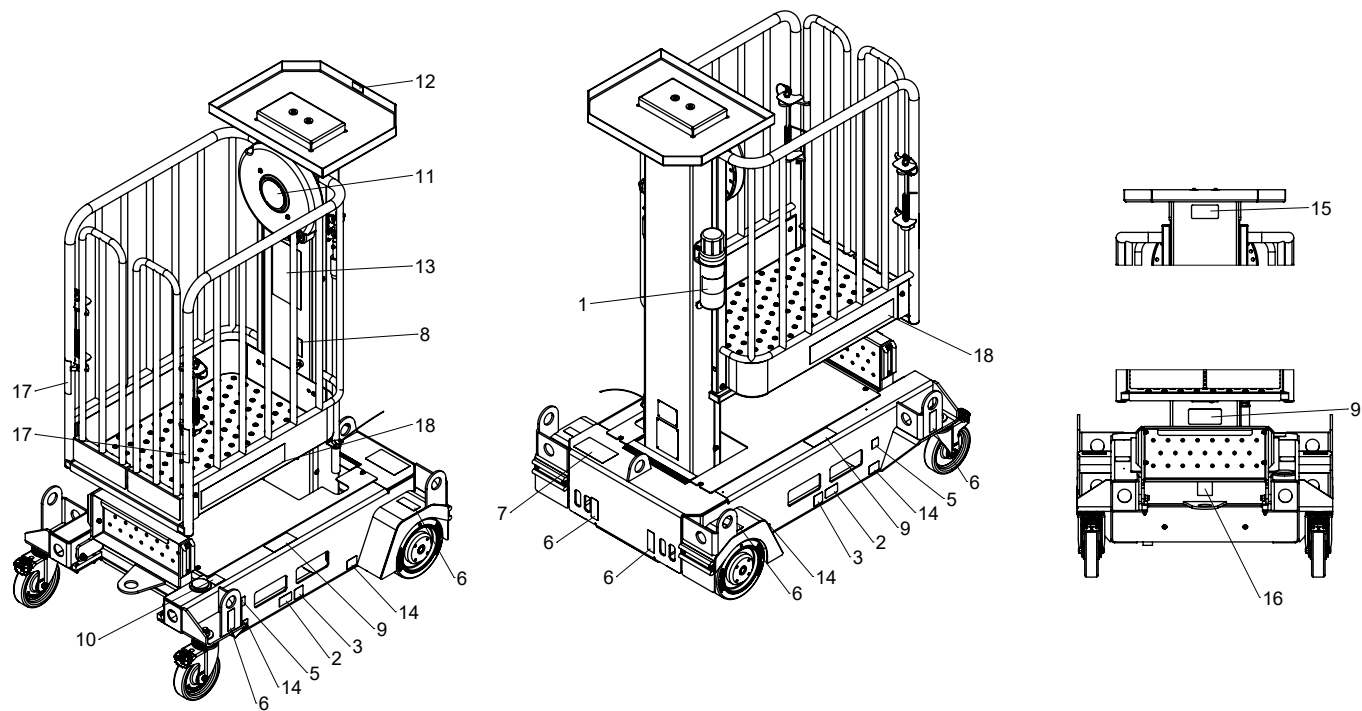
1001323873

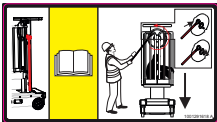
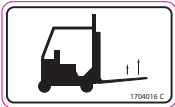
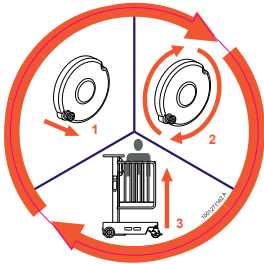
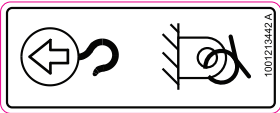
1001288254

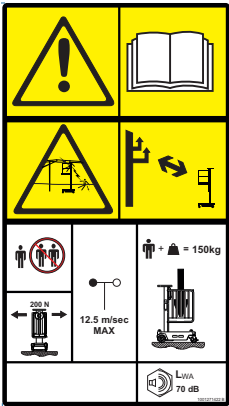
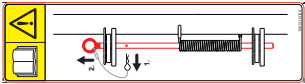
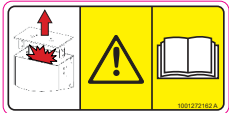


M	Perche d'abaissement d'urgence	1001267378
N	Poignée	PELM412
O	Embout à verrouillage de la poignée	PELM480
P	Ressort de poignée	PELM483
Q	Goupille élastique	1001266107
R	Couvercle de la poignée	ECLM603
S	Ensemble d'autocollants	1001324206
T	Logo R'Lift 420X	1001331104





1		1701509	7		1001291618
2		1704016	8		1001260837
3		1001212290	9		1001260845
			10		1001289081
5		1001289252	11		1001271162
6		1001213442			

12		1001271166	16		1001273897
13		1001271422	17		1001311410
			18		1001331104
14		1001320353			
15		1001272162			

TUBESCA DECLARATION DE CONFORMITE CE

Fabricant: Power Towers Ltd. Dossier Technique: JLG EMEA B.V.
 Adresse: Unit 3 Leicester Polarissavenue 63
 Distribution Park 2132 JW Hoofddorp
 Sunningdale Rd. The Netherlands
 Leicester LE3 1UX
 Contact: Phillip Godding Fonction: Senior Manager
 Product Strategy - EMEA1
 Type de machine: Plate-forme élévatrice mobile de personnel
 Modèle: Ecolift WR (R'Uft 420X)
 Numéro de série:
 Organisme d'examen: Amtri Veritas
 Adresse: Veritas House, Pierce Street, Macclesfield, SK11 6ER, UK
 Numéro d'attestation: AVEK5510-1
 Normes de référence: EN280-1:2022
 JLG Power Towers, déclare par la présente que le produit mentionné ci-dessus est conforme
 aux exigences de:
 2006/42/EC Directive Machines
 Signature: 
 Nom: Phillip Godding Date: _____
 Fonction: Senior Manager
 Product Strategy - EMEA1
 Lieu: Hoofddorp, The Netherlands
 Remarque:
 Cette déclaration est conforme aux exigences de l'annexe II-A de la Directive du Conseil
 2006/42/EC.
 Toute modification de la machine décrite ci-dessus rendrait cette déclaration caduque.

TUBESCA UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: Power Towers Ltd. Technical File: Power Towers Ltd.
 Address: Unit 3 Leicester Unit 3 Leicester
 Distribution Park Distribution Park
 Sunningdale Rd. Sunningdale Rd.
 Leicester LE3 1UX Leicester LE3 1UX
 Contact: Barrie Lindsay Position: Director of Engineering -
 Europe
 Machine Type: Mobile Elevating Work Platform
 Model Type: Ecolift WR (R'Uft 420X)
 Serial Number:
 Examination Body: Amtri Veritas
 Address: Veritas House, Pierce Street, Macclesfield, SK11 6ER, UK
 UKCA Certificate Number: AVEK5510-2
 Reference Standards: EN280-1:2022
 JLG Power Towers hereby declares that the above mentioned product conforms with the
 requirements of:
 2008 No. 1597 Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
 Signature: 
 Name: Barrie Lindsay Date: _____
 Position: Director of Engineering -
 Europe
 Place: Leicester, UK
 Remark:
 This declaration conforms with the requirements of annex II-A the Regulations 2008 No. 1597.
 Any modification to the above described machine violates the validity of this declaration.

DECLARATION DE CONFORMITE CE

Fabricant: **Power Towers Ltd.** Dossier Technique: **JLG EMEA B.V.**
 Adresse: **Unit 3 Leicester** **Polarisavenue 63**
Distribution Park **2132 JH Hoofddorp**
Sunningdale Rd. **The Netherlands**
Leicester LE3 1UX
 Contact: **Phillip Godding** Fonction: **Senior Manager -**
Product Strategy EMEA

Type de machine: **Plate-forme élévatrice mobile de personnel**
 Modèle: **Ecolift WR (R/Lift 420X) (ATEX rated)**

Numéro de série:
 Organisme d'examen: **Amtri Veritas**
 Adresse: **Veritas House, Pierce Street, Macclesfield, SK11 6ER, UK**

Número d'attestation: **AVEX55.10-1**

Normes de référence: **EN280-1:2022**

ATEX Organisme d'examen: **SGS Baseefa**
 Adresse: **Rockhead Business Park, Staden Lane, Buxton, Derbyshire, SK17 9RZ, UK**

ATEX Numéro d'attestation: **Baseefa13ATEX0150X**

ATEX Codage: **II 2G Ex h IIC T6 Gb T_{amb} -20°C to +60°C**

II 2D Ex h IIC T85°C Db T_{amb} -20°C to +60°C

Normes de référence: **EN IEC 60079-0:2018, EN ISO 80079-36:2016**

JLG Power Towers, déclare par la présente que le produit mentionné ci-dessus est conforme

aux exigences de:

2006/42/EC **Directive Machines**
2014/34/UE **Directive ATEX**

Signature: 

Nom: **Phillip Godding**

Date: _____

Fonction: **Senior Manager -**
Product Strategy EMEA
 Lieu: **Hoofddorp, The Netherlands**

Remarque:
 Cette déclaration est conforme aux exigences de l'annexe II-A de la Directive du Conseil
 2006/42/EC.

Toute modification de la machine décrite ci-dessus rendrait cette déclaration caduque.
 La présente déclaration UE de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.



Tubesca-Comabi
976 route de Saint Bernard
01600 Trevoux
France

contact@tubesca-comabi.com



www.tubesca-comabi.com



Find your language
thanks to the QR CODE

1001331292

R'LIFT 420X | FRE | 11:25